

# Philippians

## Chapter 4

[www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com)

June 11, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek  
New Testament witnesses*

# Table of contents

<b>Note</b>	<b>7</b>
<b>Verse 4:1</b>	<b>9</b>
Witness counts . . . . .	9
Earliest attestation . . . . .	10
Witness groups . . . . .	12
Apparatus . . . . .	12
<b>Verse 4:2</b>	<b>14</b>
Witness counts . . . . .	14
Earliest attestation . . . . .	15
Witness groups . . . . .	16
Apparatus . . . . .	17
<b>Verse 4:3</b>	<b>19</b>
Witness counts . . . . .	19
Earliest attestation . . . . .	20
Witness groups . . . . .	22
Apparatus . . . . .	23
<b>Verse 4:4</b>	<b>25</b>
Witness counts . . . . .	25
Earliest attestation . . . . .	26
Witness groups . . . . .	27
Apparatus . . . . .	28
<b>Verse 4:5</b>	<b>29</b>
Witness counts . . . . .	29
Earliest attestation . . . . .	30

Witness groups . . . . .	31
Apparatus . . . . .	32
<b>Verse 4:6</b>	<b>33</b>
Witness counts . . . . .	33
Earliest attestation . . . . .	34
Witness groups . . . . .	36
Apparatus . . . . .	37
<b>Verse 4:7</b>	<b>39</b>
Witness counts . . . . .	39
Earliest attestation . . . . .	40
Witness groups . . . . .	42
Apparatus . . . . .	42
<b>Verse 4:8</b>	<b>45</b>
Witness counts . . . . .	45
Earliest attestation . . . . .	46
Witness groups . . . . .	48
Apparatus . . . . .	49
<b>Verse 4:9</b>	<b>51</b>
Witness counts . . . . .	51
Earliest attestation . . . . .	52
Witness groups . . . . .	54
Apparatus . . . . .	54
<b>Verse 4:10</b>	<b>57</b>
Witness counts . . . . .	57
Earliest attestation . . . . .	58
Witness groups . . . . .	60
Apparatus . . . . .	60
<b>Verse 4:11</b>	<b>63</b>
Witness counts . . . . .	63
Earliest attestation . . . . .	64
Witness groups . . . . .	65

Apparatus . . . . .	66
<b>Verse 4:12</b>	<b>68</b>
Witness counts . . . . .	68
Earliest attestation . . . . .	69
Witness groups . . . . .	71
Apparatus . . . . .	71
<b>Verse 4:13</b>	<b>74</b>
Witness counts . . . . .	74
Earliest attestation . . . . .	75
Witness groups . . . . .	76
Apparatus . . . . .	77
<b>Verse 4:14</b>	<b>78</b>
Witness counts . . . . .	78
Earliest attestation . . . . .	79
Witness groups . . . . .	80
Apparatus . . . . .	81
<b>Verse 4:15</b>	<b>82</b>
Witness counts . . . . .	82
Earliest attestation . . . . .	83
Witness groups . . . . .	85
Apparatus . . . . .	86
<b>Verse 4:16</b>	<b>88</b>
Witness counts . . . . .	88
Earliest attestation . . . . .	89
Witness groups . . . . .	90
Apparatus . . . . .	91
<b>Verse 4:17</b>	<b>93</b>
Witness counts . . . . .	93
Earliest attestation . . . . .	94
Witness groups . . . . .	95
Apparatus . . . . .	96

<b>Verse 4:18</b>	<b>98</b>
Witness counts . . . . .	98
Earliest attestation . . . . .	99
Witness groups . . . . .	101
Apparatus . . . . .	102
<b>Verse 4:19</b>	<b>104</b>
Witness counts . . . . .	104
Earliest attestation . . . . .	105
Witness groups . . . . .	107
Apparatus . . . . .	108
<b>Verse 4:20</b>	<b>110</b>
Witness counts . . . . .	110
Earliest attestation . . . . .	111
Witness groups . . . . .	113
Apparatus . . . . .	113
<b>Verse 4:21</b>	<b>115</b>
Witness counts . . . . .	115
Earliest attestation . . . . .	116
Witness groups . . . . .	117
Apparatus . . . . .	118
<b>Verse 4:22</b>	<b>120</b>
Witness counts . . . . .	120
Earliest attestation . . . . .	121
Witness groups . . . . .	122
Apparatus . . . . .	123
<b>Verse 4:23</b>	<b>125</b>
Witness counts . . . . .	125
Earliest attestation . . . . .	126
Witness groups . . . . .	127
Apparatus . . . . .	128

# Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1<sup>c</sup>2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at [www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com). Collations created by Norman Simon Rodriguez.



## Verse 4:1

*Byz<sup>RP</sup>*: ὥστε<sup>1</sup> ἀδελφοί<sup>2</sup> μου<sup>3</sup> ἀγαπητοί<sup>4</sup> καὶ<sup>5</sup> ἐπιποθητοί<sup>6</sup>  
χαρὰ<sup>7</sup> καὶ<sup>8</sup> στεφανὸς<sup>9</sup> μου<sup>10</sup> οὕτως<sup>11</sup> στηκετε<sup>12</sup> ἐν<sup>13</sup>  
κυρίῳ<sup>14</sup> ἀγαπητοί<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>1</sup>	1	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>2</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>1</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>2</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ωστε	IV
αδελφοι	IV
μου	IV
αγαπητοι	IV
και	IV
επιποθητοι	IV
χαρα	IV
και	IV
στεφανος	IV
μου	IV
ουτως	IV
στηκετε	IV
εν	IV
κυριω	IV
αγαπητοι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): v: [20002](#)

## Apparatus

1. ωστε] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> || IV: [20001](#) [20003](#)
2. αδελφοι] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> || IV: [20001](#) [20003](#)
3. μου] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> || IV: [20001](#) [20003](#)
4. αγαπητοι] (2/3) →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> || IV: [20003](#)
  - κ αγαπητοι: IV: [20001](#)
5. και] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> || IV: [20001](#) [20003](#)
6. επιποθητοι] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> || IV: [20001](#) [20003](#)
7. χαρα] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.1</sub> || IV: [20001](#) [20003](#)

8. και] (3/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001 20003
9. στεφανος] (3/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001 20003
10. μου] (2/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: IV: 20003
11. ουτως] (3/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001 20003
12. στηκετε] (3/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001 20003
13. εν] (3/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001 20003
14. κυριω] (3/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001 20003
15. αγαπητοι] (2/3) → unanimous<sub>php.4.1</sub> || IV: 20001
- αγαπητοι μου: IV: 20003

## Verse 4:2

*Byz*<sup>RP</sup>: ευοδιαν<sup>1</sup> παρακαλω<sup>2</sup> και<sup>3</sup> συντυχη<sup>4</sup> παρακαλω<sup>5</sup>  
το<sup>6</sup> αυτο<sup>7</sup> φρονειν<sup>8</sup> εν<sup>9</sup> κυριω<sup>10</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10016</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>3</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>4</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>3</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>4</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ευοδιαν	IV
παρακαλω	IV
και	III
συντυχην	III
παρακαλω	III
το	IV
αυτο	III
φρονειν	III
εν	III
κυριω	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition



may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>php.4.2</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. ευοδιαν] (3/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || IV: 20001
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. παρακαλω] (3/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || IV: 20001
  - [?]κ[?]λ[?]: III: 10046
3. και] (4/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || III: 10046 IV: 20001
4. συντυχην] (4/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || III: 10046 IV: 20001
5. παρακαλω] (4/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || III: 10046 IV: 20001
6. το] (3/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || IV: 20001
  - [?]ο: III: 10046
7. αυτο] (4/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || III: 10046 IV: 20001
8. φρονειν] (3/4) →unanimous<sub>php.4.2</sub> || III: 10046
  - φρονιν: IV: 20001

9.  $\epsilon\nu](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.2}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20001$
10.  $\kappa\upsilon\rho\iota\omega](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.2}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20001$

## Verse 4:3

Byz<sup>RP</sup>: ναι<sup>1</sup> ερωτω<sup>2</sup> και<sup>3</sup> σε<sup>4</sup> συζυγε<sup>5</sup> γνησιε<sup>6</sup> συλλαμβανου<sup>7</sup>  
 αυταις<sup>8</sup> αιτινες<sup>9</sup> εν<sup>10</sup> τω<sup>11</sup> ευαγγελιω<sup>12</sup> συνηθλησαν<sup>13</sup>  
 μοι<sup>14</sup> μετα<sup>15</sup> και<sup>16</sup> κλημεντος<sup>17</sup> και<sup>18</sup> των<sup>19</sup> λοιπων<sup>20</sup>  
 συνεργων<sup>21</sup> μου<sup>22</sup> ων<sup>23</sup> τα<sup>24</sup> ονοματα<sup>25</sup> εν<sup>26</sup> βιβλω<sup>27</sup>  
 ζωης<sup>28</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10016
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>5</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20003 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>6</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

<sup>5</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>6</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ναι	III
ερωτω	III
και	III
σε	IV
συζυγε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
γνησιε	III
συλλαμβανον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αυταις	III
αιτινες	III
εν	III
τω	III
ευαγγελιω	III
συνηθλησαν	III
μοι	III
μετα	III
και	III
κλημεντος	III

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
και	III
των	III
λοιπων	III
συνεργων	III
μου	III
ων	III
τα	III
ονοματα	III
εν	III
βιβλω	IV
ζωης	III

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.3</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. ναι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. ερωτω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. σε] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
5. συζυγε] (o/4) None
  - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. γνησιε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. συλλαμβανου] (o/4) None
  - συζυγε συνλαμβανου: IV: 20001 20003
  - συνζυγε συλλαμβανου: V: 20002
  - συνζυγε συνλαμβανου: III: 10046
8. αυταις] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. αιτινες] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. εν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. τω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

12. ευαγγελιω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
13. συνηθλησαν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. μοι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
15. μετα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
16. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
17. κλημεντος] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
18. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
19. των] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
20. λοιπων] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001
21. συνεργων] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
22. μου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
23. ων] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
  - και των λοιπων ων: IV: 20001
24. τα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
25. ονοματα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
26. εν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
27. βιβλω] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
  - βυβλω: III: 10046
28. ζωης] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002



## Verse 4:4

*Byz<sup>RP</sup>*: χαιρετε<sup>1</sup> εν<sup>2</sup> κυριω<sup>3</sup> παντοτε<sup>4</sup> παλιν<sup>5</sup> ερω<sup>6</sup>  
χαιρετε<sup>7</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: <a href="#">20003</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10016</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>7</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>8</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>7</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>8</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
χαιρετε	III
εν	III
κυριω	III
παντοτε	III
παλιν	III
ερω	III
χαιρετε	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (3): III: 10046 IV: 20001 V: 20002

## Apparatus

1.  $\chi\alpha\iota\rho\epsilon\tau\epsilon$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub>
2.  $\epsilon\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub>
3.  $\kappa\upsilon\rho\iota\omega$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub>
4.  $\pi\alpha\nu\tau\omicron\tau\epsilon$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub>
5.  $\pi\alpha\lambda\iota\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub>
6.  $\epsilon\rho\omega$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub>
7.  $\chi\alpha\iota\rho\epsilon\tau\epsilon$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.4</sub>

## Verse 4:5

*Byz<sup>RP</sup>*: το<sup>1</sup> επιεικες<sup>2</sup> υμων<sup>3</sup> γνωσθητω<sup>4</sup> πασιν<sup>5</sup>  
ανθρωποις<sup>6</sup> ο<sup>7</sup> κυριος<sup>8</sup> εγγυς<sup>9</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: <a href="#">20001</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10016</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>9</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>10</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>9</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>10</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
το	III
επεικες	IV
υμων	III
γνωσθητω	III
πασιν	III
ανθρωποις	III
ο	III
κυριος	III
εγγυς	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20003

## Apparatus

1. το] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || III: 10046 V: 20002
2. επιεικες] (2/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || V: 20002
  - επιεικες: III: 10046
3. υμων] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || III: 10046 V: 20002
4. γνωσθητω] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || III: 10046 V: 20002
5. πασιν] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || III: 10046 V: 20002
6. ανθρωποις] (2/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || III: 10046
  - τοις ανθρωποις: V: 20002
7. ο] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || III: 10046 V: 20002
8. κυριος] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || III: 10046 V: 20002
9. εγγυς] (2/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.5</sub> || V: 20002
  - ενγυς: III: 10046



## Verse 4:6

*Byz<sup>RP</sup>*: μηδεν<sup>1</sup> μεριμνατε<sup>2</sup> αλλ<sup>3</sup> εν<sup>4</sup> παντι<sup>5</sup> τη<sup>6</sup>  
προσευχη<sup>7</sup> και<sup>8</sup> τη<sup>9</sup> δεησει<sup>10</sup> μετα<sup>11</sup> ευχαριστιας<sup>12</sup>  
τα<sup>13</sup> αιτηματα<sup>14</sup> υμων<sup>15</sup> γνωριζεσθω<sup>16</sup> προς<sup>17</sup> τον<sup>18</sup>  
θεον<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10016
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>11</sup>	2	Corr.: 10046 <sup>c</sup> ? 20002 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>12</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>11</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>12</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
μηδεν	III
μεριμνατε	III
αλλ	III
εν	III
παντι	III
τη	III
προσευχη	III
και	III
τη	IV
δεησει	III
μετα	III
ευχαριστιας	III
τα	IV
αιτηματα	IV
υμων	III

Reading	Earliest attestation (century)
γνωριζεσθω	III
προς	III
τον	III
θεον	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.6</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- →**A**<sub>php.4.6</sub> **group**, attesting to μηδεν μεριμνατε αλλ εν παντι τη προσευχη και τη δεησει μετ ευχαριστιας τα αιτηματα υμων γνωριζεσθω προς τον θεον (2): IV: [20001](#) [20003](#)

# Apparatus

1.  $\mu\eta\delta\epsilon\nu](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
2.  $\mu\epsilon\rho\iota\mu\nu\alpha\tau\epsilon](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
3.  $\alpha\lambda\lambda](3/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046$ 
  - $[?]: \text{V: } 20002$
4.  $\epsilon\nu](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
5.  $\pi\alpha\nu\tau\iota](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
6.  $\tau\eta](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
7.  $\pi\rho\omicron\sigma\epsilon\upsilon\chi\eta](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
8.  $\kappa\alpha\iota](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
9.  $\tau\eta](3/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{V: } 20002$ 
  - $\tau[?]: \text{III: } 10046$
10.  $\delta\epsilon\eta\sigma\epsilon\iota](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ V: } 20002$
11.  $\mu\epsilon\tau\alpha](2/4) \text{ III: } 10046 \text{ V: } 20002$ 
  - $\mu\epsilon\tau: \rightarrow A_{\text{php.4.6}}$
12.  $\epsilon\upsilon\chi\alpha\rho\iota\sigma\tau\iota\alpha\varsigma](3/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{III: } 10046$ 
  - $\epsilon\upsilon\chi\alpha\rho\iota\sigma\tau\epsilon\iota\alpha\varsigma: \text{V: } 20002$
13.  $\tau\alpha](3/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{V: } 20002$ 
  - $\mu\epsilon\tau\alpha [?] \iota\sigma\tau\epsilon\iota\alpha\varsigma \tau\alpha: \text{III: } 10046$
14.  $\alpha\iota\tau\eta\mu\alpha\tau\alpha](3/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{V: } 20002$

- αι[?]ηματα: III: 10046

$$15. \text{ υμων} ] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{ III: } 10046 \text{ V: } 20002$$

$$16. \text{ γνωριζεσθω} ] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{ III: } 10046 \text{ V: } 20002$$

$$17. \text{ προς} ] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{ III: } 10046 \text{ V: } 20002$$

$$18. \text{ τον} ] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{ III: } 10046 \text{ V: } 20002$$

$$19. \text{ θεον} ] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.6}} \parallel \text{ III: } 10046 \text{ V: } 20002$$

## Verse 4:7

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> η<sup>2</sup> ειρηνη<sup>3</sup> του<sup>4</sup> θεου<sup>5</sup> η<sup>6</sup> υπερεχουσα<sup>7</sup>  
 παντα<sup>8</sup> νουν<sup>9</sup> φρουρησει<sup>10</sup> τας<sup>11</sup> καρδιας<sup>12</sup> υμων<sup>13</sup>  
 και<sup>14</sup> τα<sup>15</sup> νοηματα<sup>16</sup> υμων<sup>17</sup> εν<sup>18</sup> χριστω<sup>19</sup> ιησου<sup>20</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10016</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>13</sup>	1	Corr.: 20002 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>14</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>13</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>14</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).



- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
η	III
ειρηνη	III
του	III
θεου	III
η	III
υπερεχουσα	IV
παντα	III
νουν	III
φρουρησει	III
τας	III
καρδιας	III
υμων	III
και	III
τα	IV
νοηματα	III
υμων	III

Reading	Earliest attestation (century)
εν	III
χριστω	IV
ιησου	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.7</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: [20001](#) [20003](#)

## Apparatus

1. και] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.7</sub> || III: [10046](#) V: [20002](#)

2.  $\eta]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
3.  $\epsilon\iota\rho\eta\nu\eta]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
4.  $\tau\omicron\upsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
5.  $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$  (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046
  - $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\upsilon$ : V: 20002
6.  $\eta]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
7.  $\upsilon\pi\epsilon\rho\epsilon\chi\omicron\upsilon\sigma\alpha]$  (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  V: 20002
  - $[?]\pi\epsilon\rho\epsilon\chi\omicron\upsilon\sigma\alpha$ : III: 10046
8.  $\pi\alpha\nu\tau\alpha]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
9.  $\nu\omicron\upsilon\nu]$  (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046
  - $\nu\upsilon\nu$ : V: 20002
10.  $\phi\rho\omicron\upsilon\rho\eta\sigma\epsilon\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
11.  $\tau\alpha\varsigma]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
12.  $\kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha\varsigma]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
13.  $\upsilon\mu\omega\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
14.  $\kappa\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
15.  $\tau\alpha]$  (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  V: 20002
  - $[?]\alpha$ : III: 10046
16.  $\nu\omicron\eta\mu\alpha\tau\alpha]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
17.  $\upsilon\mu\omega\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.7</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002

18. εν] (4/4) → unanimous<sub>php.4.7</sub> || III: 10046 V: 20002

19. χριστω] (3/4) → unanimous<sub>php.4.7</sub> || V: 20002

- κυριω: III: 10046

20. ιησου] (4/4) → unanimous<sub>php.4.7</sub> || III: 10046 V: 20002

## Verse 4:8

Byz<sup>RP</sup>: το<sup>1</sup> λοιπον<sup>2</sup> αδελφοι<sup>3</sup> οσα<sup>4</sup> εστιν<sup>5</sup> αληθη<sup>6</sup> οσα<sup>7</sup>  
 σεμνα<sup>8</sup> οσα<sup>9</sup> δικαια<sup>10</sup> οσα<sup>11</sup> αγνα<sup>12</sup> οσα<sup>13</sup> προσφιλη<sup>14</sup>  
 οσα<sup>15</sup> ευφημα<sup>16</sup> ει<sup>17</sup> τις<sup>18</sup> αρετη<sup>19</sup> και<sup>20</sup> ει<sup>21</sup> τις<sup>22</sup>  
 επαινος<sup>23</sup> ταυτα<sup>24</sup> λογιζεσθε<sup>25</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: <a href="#">20002</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10016</a>
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>15</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>16</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>15</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>16</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
το	III
λοιπον	III
αδελφοι	III
οσα	III
εστιν	III
αληθη	III
οσα	III
σεμνα	III
οσα	III
δικαια	III
οσα	IV
αγνα	III
οσα	III
προσφιλη	III
οσα	III
ευφημα	III
ει	IV
τις	III
αρετη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καὶ	III
εἰ	III
τις	III
επαινος	III
ταυτα	III
λογιζεσθε	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.8</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: [20003](#)



# Apparatus

1. το] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
2. λοιπον] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
3. αδελφοι] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
4. οσα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
5. εστιν] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
6. αληθη] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
7. οσα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
8. σεμνα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
9. οσα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
10. δικαια] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
11. οσα] (2/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || IV: 20001
  - [?]σα: III: 10046
12. αγνα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
13. οσα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
14. προσφιλη] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
15. οσα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
16. ευφημα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001
17. ει] (2/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || IV: 20001

- [?]: III: 10046

18. τις] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001

19. αρετη] (2/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || IV: 20001

- α[?]ετη: III: 10046

20. και] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001

21. ει] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001

22. τις] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001

23. επαινος] (2/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046

- επενος: IV: 20001

24. ταυτα] (3/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || III: 10046 IV: 20001

25. λογιζεσθε] (2/3) →unanimous<sub>php.4.8</sub> || IV: 20001

- λογι[?]σθε: III: 10046

## Verse 4:9

*Byz<sup>RP</sup>*: α<sup>1</sup> και<sup>2</sup> εμαθετε<sup>3</sup> και<sup>4</sup> παρελαβετε<sup>5</sup> και<sup>6</sup>  
ηκουσατε<sup>7</sup> και<sup>8</sup> ειδετε<sup>9</sup> εν<sup>10</sup> εμοι<sup>11</sup> ταυτα<sup>12</sup> πρασσετε<sup>13</sup>  
και<sup>14</sup> ο<sup>15</sup> θεος<sup>16</sup> της<sup>17</sup> ειρηνης<sup>18</sup> εσται<sup>19</sup> μεθ<sup>20</sup> υμων<sup>21</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>17</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>18</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>17</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>18</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
α	III
και	III
εμαθετε	III
και	III
παρελαβετε	III
και	III
ηκουσατε	IV
και	III
ειδετε	III
εν	III
εμοι	III
ταυτα	III
πρασσετε	IV
και	IV
ο	III
θεος	III
της	III

Reading	Earliest attestation (century)
ειρηνης	III
εσται	III
μεθ	III
υμων	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.9</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: [20003](#) V: [20002](#)

## Apparatus

1. α] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.9</sub> || III: [10046](#) IV: [20001](#)

2.  $\kappa\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
3.  $\epsilon\mu\alpha\theta\epsilon\tau\epsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
4.  $\kappa\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
5.  $\pi\alpha\rho\epsilon\lambda\alpha\beta\epsilon\tau\epsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
6.  $\kappa\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
7.  $\eta\kappa\omicron\upsilon\varsigma\alpha\tau\epsilon]$  (3/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
- $[\text{?}]\omicron\upsilon\varsigma\alpha\tau\epsilon$ : III: 10046
8.  $\kappa\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
9.  $\epsilon\iota\delta\epsilon\tau\epsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
10.  $\epsilon\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
11.  $\epsilon\mu\omicron\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
12.  $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
13.  $\pi\rho\alpha\varsigma\sigma\epsilon\tau\epsilon]$  (3/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
- $\pi\rho\alpha\varsigma\sigma\epsilon[\text{?}]$ : III: 10046
14.  $\kappa\alpha\iota]$  (3/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
- $[\text{?}]\alpha\iota$ : III: 10046
15.  $\omicron]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
16.  $\theta\epsilon\omicron\varsigma]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
17.  $\tau\eta\varsigma]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
18.  $\epsilon\iota\rho\eta\nu\eta\varsigma]$  (3/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.9</sub>  $\parallel$  III: 10046

- ιρηνης: IV: 20001

19. εσται] (4/4) →unanimous<sub>php.4.9</sub> || III: 10046 IV: 20001

20. μεθ] (4/4) →unanimous<sub>php.4.9</sub> || III: 10046 IV: 20001

21. υμων] (4/4) →unanimous<sub>php.4.9</sub> || III: 10046 IV: 20001



## Verse 4:10

Byz<sup>RP</sup>: εχαρην<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εν<sup>3</sup> κυριω<sup>4</sup> μεγαλως<sup>5</sup> οτι<sup>6</sup> ηδη<sup>7</sup>  
 ποτε<sup>8</sup> ανεθαλετε<sup>9</sup> το<sup>10</sup> υπερ<sup>11</sup> εμου<sup>12</sup> φρονειν<sup>13</sup> εφ<sup>14</sup>  
 ω<sup>15</sup> και<sup>16</sup> εφρονειτε<sup>17</sup> ηκαιρεισθε<sup>18</sup> δε<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>19</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>20</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>19</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>20</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εχαρην	IV
δε	IV
εν	III
κυριω	III
μεγαλως	IV
οτι	III
ηδη	III
ποτε	III
ανεθαλετε	IV
το	III
υπερ	IV
εμου	IV
φρονειν	III
εφ	III
ω	III
και	IV
εφρονειτε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ηκαιρεισθε	IV
δε	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.10</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20003

## Apparatus

1. εχαρην] (3/4) →**unanimous**<sub>php.4.10</sub> || IV: 20001 V: 20002
  - [?]η[?]: III: 10046

2. δε] (3/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || IV: 20001 V: 20002
- [?]: III: 10046
3. εν] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
4. κυριω] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
5. μεγαλως] (3/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || IV: 20001 V: 20002
- με[?]αλ[?]ς: III: 10046
6. οτι] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7. ηδη] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8. ποτε] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
9. ανεθαλετε] (3/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || IV: 20001 V: 20002
- [?]α[?]: III: 10046
10. το] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11. υπερ] (3/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || IV: 20001 V: 20002
- [?]: III: 10046
12. εμου] (3/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || IV: 20001 V: 20002
- [?]ου: III: 10046
13. φρονειν] (3/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 V: 20002
- φρονιν: IV: 20001
14. εφ] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
15. ω] (4/4) →unanimous<sub>php.4.10</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

16.  $\kappa\alpha\iota]$  (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.10</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20002

- $[\textcolor{brown}{?}]$ : III: 10046

17.  $\epsilon\phi\rho\omicron\nu\epsilon\iota\tau\epsilon]$  (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.10</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20002

- $[\textcolor{brown}{?}]$ : III: 10046

18.  $\eta\kappa\alpha\iota\rho\epsilon\iota\sigma\theta\epsilon]$  (1/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.10</sub>

- $[\textcolor{brown}{?}]\epsilon\iota[\textcolor{brown}{?}]\theta\epsilon$ : III: 10046
- $\eta\kappa\alpha\iota\rho\epsilon\iota\sigma\theta\alpha\iota$ : V: 20002
- $\eta\kappa\alpha\iota\rho\iota\sigma\theta\epsilon$ : IV: 20001

19.  $\delta\epsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.10</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002

## Verse 4:11

*Byz<sup>RP</sup>*: ουχ<sup>1</sup> οτι<sup>2</sup> καθ<sup>3</sup> υστερησιν<sup>4</sup> λεγω<sup>5</sup> εγω<sup>6</sup> γαρ<sup>7</sup>  
εμαθον<sup>8</sup> εν<sup>9</sup> οις<sup>10</sup> ειμι<sup>11</sup> αυταρκης<sup>12</sup> ειναι<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: <a href="#">10046</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>21</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>22</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>21</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>22</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).



Reading	Earliest attestation (century)
ουχ	IV
οτι	IV
καθ	IV
υστερησιν	IV
λεγω	IV
εγω	IV
γαρ	IV
εμαθον	IV
εν	IV
οις	IV
ειμι	IV
αυταρκης	IV
ειναι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (ο) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>php.4.11</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (3): IV: 20001 20003 V: 20002

## Apparatus

1. ουχ] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
2. οτι] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
3. καθ] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
4. υστερησιν] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
5. λεγω] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
6. εγω] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
7. γαρ] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
8. εμαθον] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
9. εν] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
10. οις] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
11. ειμι] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>
12. αυταρκης] (3/3) →unanimous<sub>php.4.11</sub>

13.  $\epsilon\iota\nu\alpha\iota]$  (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.11</sub>

## Verse 4:12

Byz<sup>RP</sup>: οἶδα<sup>1</sup> καὶ<sup>2</sup> ταπεινῶσθαι<sup>3</sup> οἶδα<sup>4</sup> καὶ<sup>5</sup> περισσεύειν<sup>6</sup>  
 ἐν<sup>7</sup> παντὶ<sup>8</sup> καὶ<sup>9</sup> ἐν<sup>10</sup> πᾶσιν<sup>11</sup> μεμυημαι<sup>12</sup> καὶ<sup>13</sup>  
 χορταζέσθαι<sup>14</sup> καὶ<sup>15</sup> πεινᾶν<sup>16</sup> καὶ<sup>17</sup> περισσεύειν<sup>18</sup>  
 καὶ<sup>19</sup> ὑστερεῖσθαι<sup>20</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10046
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>23</sup>	1	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>24</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>23</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>24</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οιδα	IV
και	IV
ταπεινουςθαι	IV
οιδα	IV
και	IV
περισσευειν	IV
εν	IV
παντι	IV
και	IV
εν	IV
πασιν	IV
μεμυημαι	IV
και	IV
χορταζεσθαι	IV
και	IV
πειναν	IV
και	IV
περισσευειν	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
υστερεισθαι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.12</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20003

## Apparatus

1. οιδα] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
2. και] (3/3) →**unanimous**<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
3. ταπεινουσθαι] (2/3) →**unanimous**<sub>php.4.12</sub> || V: 20002

- ταπινουσθαι: IV: 20001

4. οιδα] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
5. και] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
6. περισσευειν] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
7. εν] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
8. παντι] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
9. και] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
10. εν] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
11. πασιν] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
12. μεμυημαι] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
13. και] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
14. χορταζεσθαι] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
15. και] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
16. πειναν] (1/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub>

- πιναν: IV: 20001 V: 20002

17. και] (2/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001

- *either missing or lacuna*: V: 20002

18. περισσευειν] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
19. και] (3/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub> || IV: 20001 V: 20002
20. υστερεισθαι] (1/3) → unanimous<sub>php.4.12</sub>



- υστερε[?]σθαι: V: 20002
- υστερισθαι: IV: 20001

## Verse 4:13

*Byz<sup>RP</sup>*: παντα<sup>1</sup> ισχυω<sup>2</sup> εν<sup>3</sup> τω<sup>4</sup> ενδυναμουντι<sup>5</sup> με<sup>6</sup>  
 χριστω<sup>7</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>25</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>26</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>25</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>26</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
παντα	IV
ισχυω	IV
εν	IV
τω	IV
ενδυναμουντι	
με	IV
χριστω	<i>The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it</i>

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$  group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): Corr.: 20001<sup>c</sup>?
- $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$  group, attesting to παντα ισχυω εν τω ενδυναμουντι με (3): IV: 20001 20003 V: 20002

## Apparatus

1. παντα] (4/3)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$   $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$
2. ισχυω] (4/3)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$   $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$
3. εν] (4/3)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$   $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$
4. τω] (4/3)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$   $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$
5. ενδυναμουντι] (4/3)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$   $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$
6. με] (4/3)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$   $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$
7. χριστω] (1/3)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.13}}$ 
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{php.4.13}}$

## Verse 4:14

*Byz<sup>RP</sup>*: πλην<sup>1</sup> καλως<sup>2</sup> εποιησατε<sup>3</sup> συγκοινωνησαντες<sup>4</sup>  
μου<sup>5</sup> τη<sup>6</sup> θλιψει<sup>7</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>27</sup>	1	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>28</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>27</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>28</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
πλην	IV
καλως	IV
εποιησατε	IV
συγκοινωνησαντες	IV
μου	III
τη	III
θλιψει	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.14</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: **20001**



- $\rightarrow A_{\text{php.4.14}}$  group, attesting to πλην καλως εποιησατε συγκοινωνησαντες μου τη θλιψει (2): IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. πλην] (3/4)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.14}} \rightarrow A_{\text{php.4.14}}$ 
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. καλως] (3/4)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.14}} \rightarrow A_{\text{php.4.14}}$ 
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. εποιησατε] (3/4)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.14}} \rightarrow A_{\text{php.4.14}}$ 
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. συγκοινωνησαντες] (1/4)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.14}}$ 
  - σαντες: III: 10046
  - συγκοινωνησαντες:  $\rightarrow A_{\text{php.4.14}}$
5. μου] (4/4)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.14}} \rightarrow A_{\text{php.4.14}} \parallel$  III: 10046
6. τη] (4/4)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.14}} \rightarrow A_{\text{php.4.14}} \parallel$  III: 10046
7. θλιψει] (3/4)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.14}} \rightarrow A_{\text{php.4.14}}$ 
  - θλειψει: III: 10046

## Verse 4:15

Byz<sup>RP</sup>: οἰδατε<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> και<sup>3</sup> υμεις<sup>4</sup> φιλιππησιοι<sup>5</sup> οτι<sup>6</sup>  
εν<sup>7</sup> αρχη<sup>8</sup> του<sup>9</sup> ευαγγελιου<sup>10</sup> οτε<sup>11</sup> εξηλθον<sup>12</sup>  
απο<sup>13</sup> μακεδονιας<sup>14</sup> ουδεμια<sup>15</sup> μοι<sup>16</sup> εκκλησια<sup>17</sup>  
εκοινωνησεν<sup>18</sup> εις<sup>19</sup> λογον<sup>20</sup> δοσεως<sup>21</sup> και<sup>22</sup> ληψεως<sup>23</sup>  
ει<sup>24</sup> μη<sup>25</sup> υμεις<sup>26</sup> μονοι<sup>27</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>29</sup>	2	Corr.: 20002 <sup>c?</sup> 20003 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>30</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

<sup>29</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>30</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οιδατε	IV
δε	IV
και	III
υμεις	IV
φιλιππησιοι	V
οτι	III
εν	III
αρχη	III
του	III
ευαγγελιου	III
οτε	III
εξηλθον	III
απο	III
μακεδονιας	III
ουδεμια	III
μοι	III
εκκλησια	III
εκοινωνησε	VII

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
εις	III
λογον	III
δοσεως	III
και	III
ληψεως	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ει	III
μη	III
υμεις	III
μονοι	IV

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>php.4.15</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

- οιδατε] (1/4) IV: 20003
  - οιδ[?]τ[?]: III: 10046
  - οιδαται: IV: 20001 V: 20002
- δε] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
- και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- υμεις] (2/4) IV: 20003 V: 20002
  - υ[?]: III: 10046
  - υμεις: IV: 20001
- φιλιππησιοι] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
  - [?]σιοι: III: 10046
- οτι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- εν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- αρχη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- του] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- ευαγγελιου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- οτε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- εξηλθον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

13. απο] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. μακεδονιας] (2/4) III: 10046 IV: 20003
- μακαιδονιας: IV: 20001 V: 20002
15. ουδεμια] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
16. μοι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
17. εκκλησια] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
18. εκοινωνησεν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
19. εις] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
20. λογον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
21. δοσεως] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
22. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
23. ληψεως] (0/4) None
- λημψεως: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
24. ει] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
25. μη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
26. υμεις] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
- υμεις: IV: 20001
27. μονοι] (2/4) IV: 20001 20003
- μονον: III: 10046
  - *either missing or lacuna*: V: 20002

## Verse 4:16

*Byz<sup>RP</sup>*: οτι<sup>1</sup> και<sup>2</sup> εν<sup>3</sup> θεσσαλονικη<sup>4</sup> και<sup>5</sup> απαξ<sup>6</sup> και<sup>7</sup> δις<sup>8</sup>  
εις<sup>9</sup> την<sup>10</sup> χρειαν<sup>11</sup> μοι<sup>12</sup> επεμψατε<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>31</sup>	1	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>32</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>31</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>32</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	III
και	III
εν	III
θεσσαλονικη	IV
και	III
απαξ	III
και	III
δισ	III
εις	IV
την	III
χρειαν	III
μοι	III
επεμψατε	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.16</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. οτι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. εν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. θεσσαλονικη] (2/4) IV: 20001 V: 20002
  - θεσσαλονεικη: III: 10046 IV: 20003
5. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. απαξ] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. δις] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. εις] (2/4) IV: 20001 20003
  - *either missing or lacuna*: III: 10046 V: 20002
10. την] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. χειαν] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002

- χριαν: IV: 20001

12. μοι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

13. επεμψατε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

## Verse 4:17

Byz<sup>RP</sup>: ουχ<sup>1</sup> οτι<sup>2</sup> επιζητω<sup>3</sup> το<sup>4</sup> δομα<sup>5</sup> αλλ<sup>6</sup> επιζητω<sup>7</sup>  
τον<sup>8</sup> καρπον<sup>9</sup> τον<sup>10</sup> πλεοναζοντα<sup>11</sup> εις<sup>12</sup> λογον<sup>13</sup>  
υμων<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>33</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>34</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>33</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>34</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ουχ	III
οτι	III
επιζητω	IV
το	IV
δομα	IV
αλλ	IV
επιζητω	III
τον	III
καρπον	III
τον	III
πλεοναζοντα	III
εις	III
λογον	III
υμων	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.17</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20001
- $\rightarrow$ A<sub>php.4.17</sub> group, attesting to ουχ οτι επιζητω το δομα αλλα επιζητω τον καρπον τον πλεοναζοντα εις λογον υμων (2): IV: 20003  
V: 20002

## Apparatus

1. ουχ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>php.4.17</sub> || III: 10046
2. οτι] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>php.4.17</sub> || III: 10046
3. επιζητω] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>php.4.17</sub>
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. το] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>php.4.17</sub>
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
5. δομα] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>php.4.17</sub>
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
6. αλλ] (1/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.4.17</sub>



- $\alpha\lambda\lambda\alpha: \rightarrow A_{\text{php.4.17}}$
- *either missing or lacuna*: III: 10046

7.  $\epsilon\pi\iota\zeta\eta\tau\omega] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$
8.  $\tau\omicron\nu] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$
9.  $\kappa\alpha\rho\pi\omicron\nu] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$
10.  $\tau\omicron\nu] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$
11.  $\pi\lambda\epsilon\omicron\nu\alpha\zeta\omicron\nu\tau\alpha] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$
12.  $\epsilon\iota\varsigma] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$
13.  $\lambda\omicron\gamma\omicron\nu] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$
14.  $\upsilon\mu\omega\nu] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.17}} \rightarrow A_{\text{php.4.17}} \parallel \text{III: } 10046$

## Verse 4:18

*Byz<sup>RP</sup>*: ἀπεχω<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> παντα<sup>3</sup> και<sup>4</sup> περισσευω<sup>5</sup> πεπληρωμαι<sup>6</sup>  
δεξαμενος<sup>7</sup> παρα<sup>8</sup> επαφροδιτου<sup>9</sup> τα<sup>10</sup> παρ<sup>11</sup> υμων<sup>12</sup>  
οσμην<sup>13</sup> ευωδιας<sup>14</sup> θυσιαν<sup>15</sup> δεκτην<sup>16</sup> ευαρεστον<sup>17</sup>  
τω<sup>18</sup> θεω<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>35</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20003 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>36</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>35</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>36</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
απεχω	III
δε	III
παντα	III
και	III
περισσευω	III
πεπληρωμα	III
δεξαμενος	IV
παρα	III
επαφροδιτο	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
τα	III
παρ	III
υμων	III
οσμην	IV
ευωδιας	IV

---

Reading	Earliest attestation (century)
θυσιαν	III
δεκτην	III
ευαρεστον	III
τω	III
θεω	III

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.18</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- →**A**<sub>php.4.18</sub> **group**, attesting to απεχω δε παντα και περισσευω πεπληρωμαι δεξαμενος παρα επαφροδειτου τα παρ υμων οσμην ευωδιας θυσιαν δεκτην ευαρεστον τω θεω (2): IV: [20001](#) [20003](#)

# Apparatus

1.  $\alpha\pi\epsilon\chi\omega]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
2.  $\delta\epsilon]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
3.  $\pi\alpha\nu\tau\alpha]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
4.  $\kappa\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
5.  $\pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\omega]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
6.  $\pi\epsilon\pi\lambda\eta\rho\omega\mu\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
7.  $\delta\epsilon\xi\alpha\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma]$  (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  V: 20002
  - $\delta\epsilon \delta\epsilon\xi\alpha\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ : III: 10046
8.  $\pi\alpha\rho\alpha]$  (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046
  - *either missing or lacuna*: V: 20002
9.  $\epsilon\pi\alpha\phi\rho\omicron\delta\iota\tau\omicron\upsilon]$  (0/4) None
  - $\epsilon\pi\alpha\phi\rho\omicron\delta\iota\tau\omicron\upsilon$ :  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046
  - *either missing or lacuna*: V: 20002
10.  $\tau\alpha]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
11.  $\pi\alpha\rho]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
12.  $\upsilon\mu\omega\nu]$  (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  III: 10046 V: 20002
13.  $\omicron\sigma\mu\eta\nu]$  (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  V: 20002
  - $\omicron\sigma\mu\eta$ : III: 10046
14.  $\epsilon\upsilon\omega\delta\iota\alpha\varsigma]$  (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.18}}$   $\parallel$  V: 20002

- ευωδ[?]ας: III: 10046

$$15. \text{θυσιαν}] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.18}} \parallel \text{III: 10046 V: 20002}$$

$$16. \text{δεκτην}] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.18}} \parallel \text{III: 10046 V: 20002}$$

$$17. \text{ευαρεστον}] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.18}} \parallel \text{III: 10046 V: 20002}$$

$$18. \text{τω}] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.18}} \parallel \text{III: 10046 V: 20002}$$

$$19. \text{θεω}] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.18}} \parallel \text{III: 10046 V: 20002}$$

## Verse 4:19

*Byz<sup>RP</sup>*: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> θεος<sup>3</sup> μου<sup>4</sup> πληρωσει<sup>5</sup> πασαν<sup>6</sup> χρεian<sup>7</sup>  
 υμων<sup>8</sup> κατα<sup>9</sup> τον<sup>10</sup> πλουτον<sup>11</sup> αυτου<sup>12</sup> εν<sup>13</sup> δοξη<sup>14</sup> εν<sup>15</sup>  
 χριστω<sup>16</sup> ιησου<sup>17</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>37</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>38</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>37</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>38</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	III
δε	III
θεος	III
μου	III
πληρωσει	III
πασαν	III
χρειαν	III
υμων	III
κατα	III
τον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
πλουτον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αυτου	III
εν	III
δοξη	III
εν	III

---

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

---

χριστω	III
--------	-----

ιησου	III
-------	-----

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.19</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- →**A**<sub>php.4.19</sub> **group**, attesting to ο δε θεος μου πληρωσει πασαν χρειαν υμων κατα το πλουτος αυτου εν δοξη εν χριστω ιησου (2): III: [10046](#)  
IV: [20003](#)

# Apparatus

1. ο] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
2. δε] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
3. θεος] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
4. μου] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
5. πληρωσει] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
6. πασαν] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
7. χρειαν] (2/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$ 
  - χριαν: IV: 20001 V: 20002
8. υμων] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
9. κατα] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
10. τον] (ο/4) None
  - το:  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
11. πλουτον] (ο/4) None
  - πλουτος:  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
12. αυτου] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
13. εν] (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || V: 20002
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001
14. δοξη] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002
15. εν] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.19}}$  || IV: 20001 V: 20002

16.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omega](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.19}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ V: } 20002$

17.  $\iota\eta\sigma\sigma\upsilon](4/4) \rightarrow A_{\text{php.4.19}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ V: } 20002$

## Verse 4:20

*Byz<sup>RP</sup>*: τω<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> θεω<sup>3</sup> και<sup>4</sup> πατρι<sup>5</sup> ημων<sup>6</sup> η<sup>7</sup> δοξα<sup>8</sup> εις<sup>9</sup>  
 τους<sup>10</sup> αιωνας<sup>11</sup> των<sup>12</sup> αιωνων<sup>13</sup> αμην<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>39</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>40</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>39</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>40</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τω	III
δε	III
θεω	III
και	III
πατρι	III
ημων	III
η	III
δοξα	III
εις	III
τους	III
αιωνας	III
των	III
αιωνων	III
αμην	III



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.20</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (3): III: 10046 IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. τω] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.20</sub> || IV: 20001
2. δε] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.20</sub> || IV: 20001
3. θεω] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.20</sub> || IV: 20001
4. και] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.20</sub> || IV: 20001
5. πατρι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.20</sub> || IV: 20001
6. ημωv] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.20</sub> || IV: 20001
7. η] (3/4) →**unanimous**<sub>php.4.20</sub>
  - ω η: IV: 20001

8.  $\delta\omicron\xi\alpha](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.20}} \parallel \text{IV: } 20001$
9.  $\epsilon\iota\varsigma](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.20}} \parallel \text{IV: } 20001$
10.  $\tau\omicron\upsilon\varsigma](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.20}} \parallel \text{IV: } 20001$
11.  $\alpha\iota\omega\nu\alpha\varsigma](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.20}} \parallel \text{IV: } 20001$
12.  $\tau\omega\nu](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.20}} \parallel \text{IV: } 20001$
13.  $\alpha\iota\omega\nu\omega\nu](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.20}} \parallel \text{IV: } 20001$
14.  $\alpha\mu\eta\nu](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.20}} \parallel \text{IV: } 20001$

## Verse 4:21

*Byz<sup>RP</sup>*: ασπασασθε<sup>1</sup> παντα<sup>2</sup> αγιον<sup>3</sup> εν<sup>4</sup> χριστω<sup>5</sup> ιησου<sup>6</sup>  
 ασπαζονται<sup>7</sup> υμας<sup>8</sup> οι<sup>9</sup> συν<sup>10</sup> εμοι<sup>11</sup> αδελφοι<sup>12</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>41</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>42</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>41</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>42</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ασπασασθε	III
παντα	III
αγιον	III
εν	III
χριστω	III
ιησου	III
ασπαζονται	III
υμας	III
οι	III
συν	III
εμοι	III
αδελφοι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. ασπασασθε] (3/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046
  - ασπασασθαι: IV: 20001
2. παντα] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
3. αγιον] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
4. εν] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
5. χριστω] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
6. ιησου] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
7. ασπαζονται] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
8. υμας] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
9. οι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001
10. συν] (4/4) →**unanimous**<sub>php.4.21</sub> || III: 10046 IV: 20001

11.  $\epsilon\mu\omicron\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.21</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001

12.  $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\omicron\iota]$  (3/4)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.4.21</sub>  $\parallel$  IV: 20001

- $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi[?] \iota$ : III: 10046

## Verse 4:22

*Byz<sup>RP</sup>*: ἀσπαζονται<sup>1</sup> υμᾶς<sup>2</sup> πάντες<sup>3</sup> οἱ<sup>4</sup> ἅγιοι<sup>5</sup> μαλιστα<sup>6</sup>  
 δε<sup>7</sup> οἱ<sup>8</sup> ἐκ<sup>9</sup> τῆς<sup>10</sup> καίσαρος<sup>11</sup> οἰκίας<sup>12</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>43</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>44</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>43</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>44</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ασπαζονται	III
υμας	III
παντες	III
οι	III
αγιοι	IV
μαλιστα	III
δε	III
οι	III
εκ	III
της	III
καισαρος	III
οικιας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>php.4.22</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20001 V: 20002

## Apparatus

1. ασπαζονται] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
2. υμας] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
3. παντες] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
4. οι] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
5. αγιοι] (3/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || IV: 20003
  - αγ[?]: III: 10046
6. μαλιστα] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
7. δε] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
8. οι] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
9. εκ] (3/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046
  - απο: IV: 20003
10. της] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003
11. καισαρος] (4/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || III: 10046 IV: 20003

12. οικιας] (3/4) →unanimous<sub>php.4.22</sub> || IV: 20003

- οι[?]ιας: III: 10046

## Verse 4:23

*Byz<sup>RP</sup>*: ἡ<sup>1</sup> χάρις<sup>2</sup> τοῦ<sup>3</sup> κυρίου<sup>4</sup> ἰησοῦ<sup>5</sup> χριστοῦ<sup>6</sup> μετὰ<sup>7</sup>  
 πάντων<sup>8</sup> ὑμῶν<sup>9</sup> ἀμήν<sup>10</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>45</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>46</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>45</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>46</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
η	III
χαρις	IV
του	III
κυριου	III
ιησου	IV
χριστου	III
μετα	III
παντων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
υμων	IV
αμην	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.4.23}}$  group, ie witnesses that attest a verse identical with  $\text{Byz}^{\text{RP}}$  (o): None.
- $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  group, attesting to  $\eta \chi \alpha \rho \iota \varsigma \tau \omicron \upsilon \kappa \upsilon \rho \iota \omicron \upsilon \iota \eta \varsigma \omicron \upsilon \chi \rho \iota \varsigma \tau \omicron \upsilon \mu \epsilon \tau \alpha \tau \omicron \upsilon \pi \nu \epsilon \upsilon \mu \alpha \tau \omicron \varsigma \upsilon \mu \omega \nu \alpha \mu \eta \nu$  (2): IV: 20001 V: 20002

## Apparatus

1.  $\eta]$  (4/4)  $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  || III: 10046 IV: 20003
2.  $\chi \alpha \rho \iota \varsigma]$  (3/4)  $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  || IV: 20003
  - $\chi[?]$ : III: 10046
3.  $\tau \omicron \upsilon]$  (4/4)  $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  || III: 10046 IV: 20003
4.  $\kappa \upsilon \rho \iota \omicron \upsilon]$  (4/4)  $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  || III: 10046 IV: 20003
5.  $\iota \eta \varsigma \omicron \upsilon]$  (3/4)  $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  || IV: 20003
  - $\eta \mu \omega \nu \iota \eta \varsigma \omicron \upsilon$ : III: 10046
6.  $\chi \rho \iota \varsigma \tau \omicron \upsilon]$  (4/4)  $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  || III: 10046 IV: 20003
7.  $\mu \epsilon \tau \alpha]$  (4/4)  $\rightarrow \text{A}_{\text{php.4.23}}$  || III: 10046 IV: 20003
8.  $\pi \alpha \nu \tau \omega \nu]$  (o/4) None



- του πνευματος:  $\rightarrow A_{\text{php.4.23}}$  || III: 10046 IV: 20003
9. υμων] (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.23}}$  || IV: 20003
- υμω[?]: III: 10046
10. αμην] (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.4.23}}$  || III: 10046
- *either missing or lacuna*: IV: 20003